

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

19 NOVEMBER 1997

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 141 betreffende de organisaties van personen die in de landbouw werkzaam zijn en hun rol in de sociaal-economische ontwikkeling, aangenomen te Genève op 23 juni 1975 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zestigste zitting

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DOOR DE HEER **BOURGEOIS**

Dit wetsontwerp werd door de commissie besproken tijdens de vergaderingen van 4 en 19 november 1997.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Céder, Devolder, Hostekint, de dames Lizin, Sémer, Thijs, Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Hotyat, Olivier, mevrouw Van der Wildt en de heer Verreycken.
3. Andere senator: de heer Anciaux.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-714 - 1996/1997:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

19 NOVEMBRE 1997

Projet de loi portant assentiment à la Convention n° 141 concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social, adoptée à Genève le 23 juin 1975 par la Conférence internationale à sa soixantième session

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES
PAR M. **BOURGEOIS**

La commission a examiné le présent projet de loi au cours de ses réunions des 4 et 19 novembre 1997.

Ont participé aux délibérations de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Céder, Devolder, Hostekint, Mmes Lizin, Sémer, Thijs, Willame-Boonen et M. Bourgeois, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Hotyat, Olivier, Mme Van der Wildt et M. Verreycken.
3. Autre sénateur: M. Anciaux.

Voir:

Document du Sénat:

1-714 - 1996/1997:

N° 1: Projet de loi.

Toelichting van de minister van Buitenlandse Zaken

Het Verdrag nr. 141 — afgesloten in het kader van de Internationale arbeidsorganisatie (IAO) — betreft de vrijheid van organisatie van de personen die in de landbouw werkzaam zijn en hun deelneming door middel van hun representatieve organisaties aan de economische en sociale ontwikkeling. Het Verdrag betreft alle personen die in de landbouw tewerkgesteld zijn, dus niet alleen de loontrekkenden, maar ook de personen die werken voor eigen rekening, namelijk de zelfstandigen. Het Verdrag heeft tot doel alle personen die in de landbouw werkzaam zijn, het recht te waarborgen om naar hun keuze organisaties op te richten en zich bij deze organisaties aan te sluiten, die onafhankelijk en op een vrijwillige basis opgericht zullen moeten zijn en waarin geen inmenging of waartegen geen dwang of repressieve maatregel zal worden geduld.

Uit onderzoek, meer specifiek in de ontwikkelingslanden, is de nood gebleken om organisaties die in de landbouw werkzaam zijn, meer armslag te geven. Op deze manier kunnen zij op volwaardige wijze deelnemen aan de ontwikkeling van hun land: het achterblijven van de rurale gebieden ten opzichte van de stedelijke inzake ontwikkeling wordt immers steeds scherper. Tot op heden zijn echter in vele ontwikkelingslanden de landbouworganisaties niet geliefd bij hun regeringen. De IAO heeft zich daarom bekommerd om meer slagkracht te geven aan de verenigingen van landbouwers. In vele ontwikkelingslanden zijn de personen die in de landbouw werkzaam zijn veelal niet of zeer slecht georganiseerd. In Latijns-Amerika zijn deze personen wél georganiseerd maar hun organisaties zijn buiten de wet gesteld.

Het verdrag kan als volgt worden samengevat:

1° de erkenning van de belangrijke rol van de verschillende organisaties van personen die in de landbouw werkzaam zijn en bij uitbreiding van de positieve gevolgen van de vooruitgang op landbouwgebied voor de achtergestelde gebieden binnen een verruimd kader van plurale ontwikkeling;

2° middelen om de hinderpalen uit de weg te ruimen die de oprichting van die organisaties belemmeren;

3° soorten programma's die noodzakelijk zijn om de organisaties van de personen die in de landbouw werkzaam zijn meer armslag te geven, zulks met inbegrip van de materies op wetgevend, bestuurlijk en opvoedkundig vlak;

4° procedures en instellingen die noodzakelijk zijn voor de daadwerkelijke deelneming van voornoemde organisaties aan de planning en de tenuitvoerlegging van de beleidskoersen inzake ontwikkeling en modernisering van rurale gebieden.

Exposé du ministre des Affaires étrangères

Cette Convention n° 141 — conclue dans le cadre de l'Organisation internationale du travail (O.I.T.) — porte sur la liberté d'organisation des travailleurs ruraux et leur participation au travers de leurs organisations représentatives au développement économiques et social. Elle concerne toutes les personnes occupées dans l'agriculture, donc non seulement les salariés mais aussi les personnes travaillant pour leur propre compte c'est-à-dire les exploitants indépendants. Elle tend à garantir à toutes les personnes occupées dans l'agriculture le droit de constituer des organisations de leur choix ainsi que celui de s'affilier à ces organisations, lesquelles devront être indépendantes et établies sur une base volontaire et ne devront être soumises à aucune ingérence, contrainte ou mesure répressive.

Les études réalisées, en particulier dans les pays en voie de développement, ont montré la nécessité de donner davantage d'envergure aux organisations actives dans l'agriculture. Elles pourront ainsi participer pleinement au développement de leur pays, car le fossé ne cesse de s'agrandir entre les régions rurales, en retard de développement, et les régions urbaines. Toutefois, aujourd'hui encore, les gouvernements de nombreux pays en voie de développement ne voient pas les organisations rurales d'un très bon œil. C'est pourquoi l'O.I.T. a voulu insuffler davantage de dynamisme aux organisations d'agriculteurs. Dans beaucoup de pays en voie de développement, les travailleurs ruraux, souvent, ne sont pas organisés ou le sont très mal. En Amérique latine, ces personnes sont bel et bien organisées, mais leurs organisations ont été mises hors la loi.

On peut résumer la convention comme suit:

1° une reconnaissance du rôle capital joué par les diverses organisations de travailleurs ruraux et, par extension, des conséquences positives liées aux progrès réalisés dans le domaine de l'agriculture pour les régions en retard de développement dans un cadre élargi de développement plural;

2° des moyens pour éliminer les obstacles entravant la création de telles organisations;

3° des types de programmes nécessaires pour donner davantage de moyens d'action aux organisations de travailleurs ruraux, en ce compris les matières relevant des domaines législatif, administratif et éducatif;

4° des procédures et institutions nécessaires à la participation effective des organisations précitées à la planification et à la mise en œuvre des politiques en matière de développement et de modernisation de régions rurales.

Wanneer het zover komt dat de Conferentie een internationaal instrument aanneemt dat betrekking heeft op de kwestie van personen die in de landbouw werkzaam zijn, zal blijken dat dit instrument zeer belangrijk is ter aanvulling van het verdrag betreffende het recht van vereniging, het verdrag betreffende de coöperaties in ontwikkelingslanden en dat het een aanbeveling vormt ten opzichte van een ander verdrag dat gesloten werd en dat betrekking heeft op de pachters en de deelpachters.

Bespreking

Een lid wijst er op dat dit Verdrag inzonderheid van belang is voor de ontwikkelingslanden, veeleer dan bijvoorbeeld voor België of andere Europese landen. In deze laatste landen zijn de landbouworganisaties immers reeds zeer sterk ontwikkeld. Op de vraag van dat lid wordt de lijst van de 31 landen die dit verdrag ondertekend hebben als bijlage bij dit verslag gevoegd.

Een ander lid wenst te vernemen of er voor de uitvoering van dit verdrag op federaal niveau nauwe samenwerking is tussen de minister van Buitenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking zodat op het internationale forum ook de beleidsaccenten inzake ontwikkelingssamenwerking aan bod komen.

De minister bevestigt dat er op dit vlak een intense samenwerking bestaat. Hij wijst er wél op dat er op internationaal niveau nog zeer veel tegenkating bestaat om landbouworganisaties uit de ontwikkelingslanden op het internationale forum te betrekken. Het ligt bijvoorbeeld zeer moeilijk in Latijns-Amerika en is onmogelijk voor de landen van Zuidoost-Azië.

Tekstverbeteringen

In artikel 1, Nederlandse tekst, wordt het woord «als» ingevoegd vóór het woord «bedoeld». In artikel 2, nederlandse tekst, laatste regel, wordt het woord «gevolg» vervangen door het woord «uitwerking».

Stemmingen

De artikelen, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van dit verslag.

De Rapporteur,
André BOURGEOIS.

De Voorzitter,
Valère VAUTMANS.

Si la conférence adopte un instrument international ayant pour objet la question des travailleurs ruraux, c'est qu'il représente un complément essentiel de la convention relative au droit d'association et de la convention relative aux coopératives dans les pays en voie de développement et qu'il importait de le faire par rapport à une autre convention déjà conclue concernant les fermiers et les métayers.

Discussion

Un membre souligne que cette convention est particulièrement importante pour les pays en voie de développement, plus par exemple que pour la Belgique ou les autres pays européens. Dans ces derniers, les organisations agricoles sont déjà très développées. À la demande de ce membre, on annexera au présent rapport la liste des 31 pays ayant déjà signé la convention.

Un autre membre aimerait savoir si pour l'exécution d'une telle convention, il existe une étroite collaboration au niveau fédéral entre le ministre des Affaires étrangères et le secrétaire d'État à la Coopération au développement, de sorte qu'on puisse faire valoir aussi les accents de la politique de coopération au développement au niveau international.

Le ministre confirme qu'il existe à cet égard une intense collaboration. Il reconnaît toutefois qu'au niveau international, il y a encore beaucoup de réticence à l'idée de faire accéder les organisations agricoles des pays en voie de développement à la scène internationale. C'est par exemple très difficile en Amérique latine et impossible pour les pays du sud-est asiatique.

Corrections à apporter au texte

Dans le texte néerlandais de l'article premier, le mot «als» est inséré devant le mot «bedoeld». À la dernière ligne du texte néerlandais de l'article 2, le mot «gevolg» est remplacé par le mot «uitwerking».

Votes

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
André BOURGEOIS.

Le Président,
Valère VAUTMANS.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag nr. 141 betreffende de organisaties van personen die in de landbouw werkzaam zijn en hun rol in de sociaal-economische ontwikkeling, aangenomen te Genève op 23 juni 1975 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zestigste zitting, zal volkomen uitwerking hebben.

BIJLAGE

**VERDRAG BETREFFENDE
DE ORGANISATIES VAN PERSONEN DIE IN DE
LANDBOUW WERKZAAM ZIJN, 1975**

Datum van inwerkingtreding: 24 november 1977.

Staten

Afghanistan, Brazilië, Burkina Faso, Costa Rica, Cuba, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Ecuador, El Salvador, Filipijnen, Finland, Frankrijk, Griekenland, Guatemala, Guyana, Hongarije, India, Israël, Italië, Kenya, Mali, Malta, Mexico, Nederland, Nicaragua, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Spanje, Uruguay, Venezuela, Verenigd Koninkrijk, Zambia, Zweden, Zwitserland.

Aantal ratificaties: 36.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

La Convention n° 141 concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social, adoptée à Genève le 23 juin 1975 par la Conférence internationale à sa soixantième session, sortira son plein et entier effet.

ANNEXE

**CONVENTIONS
SUR LES ORGANISATIONS
DE TRAVAILLEURS RURAUX, 1975**

Date d'entrée en vigueur: 24 novembre 1977.

États

Afghanistan, Allemagne, Autriche, Brésil, Burkina Faso, Chypre, Costa Rica, Cuba, Danemark, El Salvador, Équateur, Espagne, Finlande, France, Grèce, Guatemala, Guyana, Hongrie, Inde, Israël, Italie, Kenya, Mali, Malte, Mexique, Nicaragua, Norvège, Pays-Bas, Philippines, Pologne, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Uruguay, Venezuela, Zambie.

Total des ratifications: 36.